

BARRILA LAW

WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL

Vaughan • Mississauga • Hamilton

Gaetano Barrila
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767
F: 1.888.326.0172
gactano@barrilalaw.com

www.barrilalaw.com

J. JAKIBCHUK Medical Professional Corporation DR. JAROSLAW JAKIBCHUK FAMILY PHYSICIAN

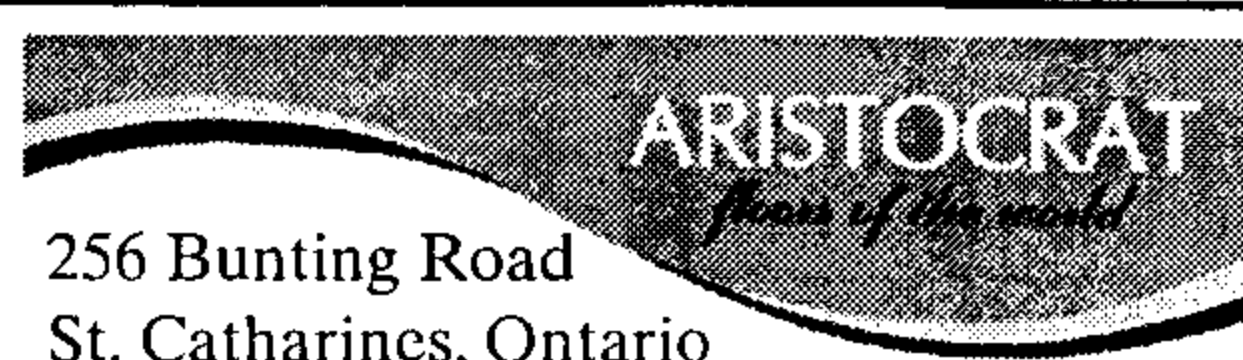
7 Welland Ave.
St. Catharines, ON L2R 2L8

Tel: 905-684-8555
Fax: 905-684-2542



Dr. Bob Szczerko
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4
T 905.227.5751 F 905.227.5847
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring
Wall to wall carpet
Floor and wall tile
Vinyl Flooring - Marble



Matt Pickett
Steve Gaida
Phone: 905-682-2672

256 Bunting Road
St. Catharines, Ontario
L2M 3Y1



CHINA EMERALD BUFFET 143 Hartzel Rd.
St. Catharines, ON
(905) 938-8898
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD
ALL YOU CAN EAT BUFFET

YOUR DELI - POLONEZ

Business Hours
25 Facer Street, Mon. to Fri. 8 to 7
St. Catharines, Ontario Sat 8 to 5
Tel: (905) 938-0348 Sun closed



ST. JOSEPH BAKERY NIAGARA INC. JOE KEDZIERSKI

53 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411

Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm

Dr. John M. Kit

Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712



44 Scott St. West, St. Catharines L2R 1C9
Call us today at (905) 684-8161
Toll Free 1-800-263-4972

GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.

585 Carlton Street • St. Catharines
905-937-4444
www.dartefuneralhome.com



George Dart
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ 2016 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО
о. Богдан Чолій – парох

STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275
Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com

СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.
Христини: за попереднім зголошенням.
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested
Confessions: Every day before Divine Liturgy.
Baptism: By appointment.
Marriage intention: 6 months in advance.



Vacation packages, plane tickets,
cruises, bus tours, travel insurance...

To book or make an appointment
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com

274 Fourth Ave.
St. Catharines, ON L2S 0B6
tel. 905-688-5500
TICO Reg. # 50016183

Izabela Bielny
Senior Travel Specialist
Office visits by appointment only



**Lancaster,
Brooks & Welch LLP**
BARRISTERS AND SOLICITORS

Yaroslav O. Diduch, HBA, MA
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1

Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

PATRICK J. DARTE FUNERAL CHAPEL

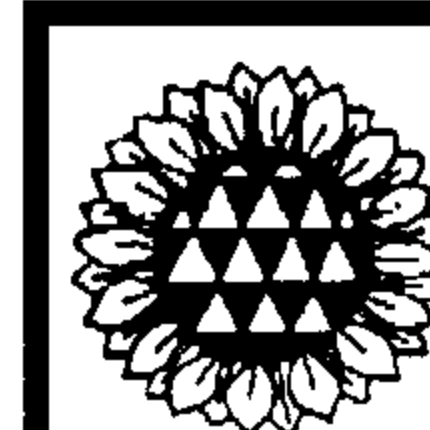
39 Court Street (Downtown)

905-685-6584

Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK
Ukrainian Speaking
Funeral Director



Ukrainian Canadian Social Services Inc. St. Catharines Branch

16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5
tel. 905-934-5751

There are so many great reasons to become a
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!
No monthly fees and no minimum balance
Business banking, commercial loans, mortgages,
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!
Vlad Pasternak

118 Niagara St., St. Catharines
905.684.5062
vpasternak@ukrainiancu.com

УКУУКС UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СЛУЖБА

SKYWAY ELECTRONIC

SERVICES INC.

Chris Stret TV • Antenna • Satellite 274 Welland Avenue
905-685-8808 Sales • Service • Installation St. Catharines, ON, L2R 2P8
skywayelectronicservices@bellnet.ca

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE
5041 King Street, Beamsville, ON
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

DR. MARK A. LESSEY
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON
905-688-4949

Halia Anna Michalko
Barrister, Solicitor, Notary Public
MICHALKO LAW FIRM

200 Elgin St., #902
Ottawa, ON K2P 1L5
Tel: (613) 237-9090

224 Penbroke St. W.
Pembroke, ON K8A 5N2
Fax: (613) 237-8834
Email: hmichalko@bellnet.ca

33rd Sunday after Pentecost - Sunday of Publican & the Pharisee
Afterfeast of the Encounter; Great-martyr Theodore the General; Prophet Zachary
February 21, 2016 Year 52, no. 8

Gospel: Luke 18: 10-14 **Epistle:** II Timothy 3: 10-15

Sunday Tropar (Tone 5) p. 97. **Tropar (Tone 4)** p. 95. **Tropar of the Encounter (Tone 1):** Rejoice, full of grace, Virgin Mother of God! From you, there dawned the Sun of Righteousness, Christ our God, who enlightens those who dwell in darkness. And you, O righteous Elder, be glad! You received in your embrace the Liberator of our souls, who grants us resurrection. **Glory be: Kondak of the Publican & the Pharisee (Tone 3):** Let us bring sighs of sorrow to the Lord as did the Publican and approach the Master as sinners, for He desires salvation for everyone. He grants forgiveness to all who repent. For as God, the One-who-is, co-eternal with the Father, He became flesh for us. **Now and forever: Kondak of the Encounter (Tone 1):** By Your birth You sanctified a virgin womb and fittingly blessed the hands of Simeon. You have come also now and saved us, O Christ God; give peace to Your community in time of war, and strengthen its rulers; whom You love, for You alone are the Lover of mankind.

Instead of "Dostoino": O God-bearing Virgin, hope of Christians, protect and guard and save all those who put their trust in you. In the law, the shadow, and the scriptures, * we the faithful see a figure: * ev'ry male child that opens the womb shall be sanctified to God. Therefore do we magnify the firstborn Word and Son of the Father who is without beginning, the firstborn Child of a Mother who had not known man.

Communion song: In our Midst, p. 253 **Closing Song:** Render Praise, p. 1016

Today at 1:00 pm, the Sacraments of **Baptism and Chrismation** will be conferred upon **Emma-Lee Rose, Kaitlynn Judith** and **Jillian Audrey**, daughters of Jeremy and Sarah (nee Dodridge) Labiuk. Godparents: Carter Kinaschuk & Tamara Dodridge (Emma-Lee), Adam Dodridge & Rebecca Wilcox (Kaitlynn) and Joseph Labiuk & Shawna MacNeil (Jillian).

With deep regret we inform you that **Stefica Kozarski**, mother of Ana (Alek) Haljkevic, Marija (Julian)Nebesny & Stephanie Kostecki, at the age of 86, having received the Holy Mysteries, has died. A Panakhyda will be served tonight at 6:30 pm at Patterson Funeral Home (6062 Main St, Niagara Falls). Tomorrow, Monday February 22 at 10:00 am a Funeral with Divine Liturgy will be served at St Mary's Ukr. Catholic Church in Niagara Falls. Fr. Bohdan will be serving the Funeral because Fr Viktor Nazartchuk is away. Please pray for her soul.

Please find the **Annual Financial Report for our Church for 2015** at both entrances. A big thank you to our Treasurer Zenon Chytra for preparing this report and for all the invaluable work he does throughout the year.

DONATIONS: Church Donation: Marcella Peshko *on the occasion of the Baptism of 3 great-grandchildren Emma-Lee, Kaitlynn & Jillian* - \$100; Natalie Konyt & family *in loving memory of Antin Konyt* - \$100; **Andrew's Pence:** Jerry & Janice Kit- \$20; Peter Kowal - \$20; Lesia Skomaczuk - \$20.

Collection for Sunday Feb 14 - \$888 + Encounter - \$232 = Total \$1,120. Thank you!

Income tax receipts are available in the sacristy to everyone who made a financial contribution to the church in the year 2015.

St. Catharines Right to Life Dinner: this Saturday February 27 @ 6:00 pm at the Holiday Inn and Suites Parkway Conference Centre, 327 Ontario St. A wonderful evening of food, fellowship and inspiration with guest speaker Brad Mattes, President of the International Right to Life Federation. Tickets: \$45, Students \$25. Call the RTL office at 905-684-7505 or email info@chooselife.ca to reserve your spot. UCWLC is sponsoring 4 student tickets. Please let us know if you would be interested in attending.

The **Ukrainian Black Sea Hall Annual Meeting** will be held next Sunday, February 28 at 2:00 pm.

CALENDAR of community events:

Sunday, **FEBRUARY 21**, 2016 (The Great-martyr Theodore the General; the Prophet Zachary)

9:00 am: High Divine Liturgy in English.

10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

1:00 pm: Baptism & Chrismation of Emma-Lee Rose Labiuk, Kaitlynn Judith Labiuk & Jillian Audrey Labiuk.

6:30 pm: Panakhyda + Stefica Kozarski at Patterson Funeral Home in Niagara Falls.

Monday, **FEBRUARY 22**, 2016 (Leave-taking of the Feast of the Encounter; the Holy Martyr Nicephorus)

10:00 am: Funeral with Divine Liturgy + Stefica Kozarski at St. Mary's Church in Niagara Falls.

Tuesday, **FEBRUARY 23**, 2016 (The Holy Martyr Charalampus)

10:00 am: Divine Liturgy for the deceased in the family of Lesia Skomaczuk.

Wednesday, **FEBRUARY 24**, 2016 (The Holy Priest-Martyr Blaise, Bishop of Sebastea)

9:00 am: Divine Liturgy for the health of Marion Mikitzel (offered by Myrhorod).

Thursday, **FEBRUARY 25**, 2016 (Our Holy Father Meletius, Bishop of Antioch)

6:00 pm: Divine Liturgy + Anastasia Wloch - 6th yr (offered by Peter & Iryna Wloch).

Friday, **FEBRUARY 26**, 2016 (Our Venerable Father Martinian)

9:00 am: Divine Liturgy in English for the unborn, elderly and handicapped in danger of violence.

Saturday, **FEBRUARY 27**, 2016 (+ Venerable Father Cyril, Teacher of the Slavs)

10:00 am: Divine Liturgy + Roman Grenuk - 40th day (offered by daughter Linda Grenuk & family).

Sunday, **FEBRUARY 28**, 2016 (The Holy Apostle Onesimus)

9:00 am: High Divine Liturgy in English (sermon for youth).

10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian (sermon for youth).

33^т Неділя по Зісланні Св. Духа – Неділя Митаря і Фарисея
Посвяття Стрітєннє; Великомученика Теодора Стратилата; пророка Захарїї
21 лютого, 2016 Рїк 52, Число 8

Євангелїє: Луки 18: 10–14 **Апостол:** ІІ Тимотея: 3: 10–15
Тропар Недїлі (Глас 5): (стор. 96). **Тропар Стрітєннє (Глас 1):** Радуйся, благодатна Богородице Дїво, – бо з тебе засяло сонце правди, Христос Бог наш, – що просвічує тих, що в темряві: – веселися і ти старче праведний, – ти прийняв в обїми визволителя душ наших, – що дарує нам воскресєннє.. **Слава: Кондак Митаря і Фарисея (Глас 3):** Зїдханнє митарські принесїм Господеві, – і до Нього приступїм, як до Владики; – Він бо хоче спасєннє всїх людєй. – Він відпущєннє подає всїм, що каються, – бо ради нас Він воплотився, Бог сущий, – Отцю собєзначальний. **І нинї: Кондак Стрітєннє (Глас 1):** Утробу дївичу освятив Ти рїздвом – і руки Симеоновї благословив Ти, – як годилось, Ти випередив і нинї спас нас, Христе Боже, – але, утихомир у бранї люд Твїй – і укрїпи народ, що його возлюбив Ти, – єдиний чоловіколюбче.
Замїсть "Достойно": Богородице Дїво, упованнє християн, покрїй, захорони і спаси тих, що на тебе уповають. В законї тїні і писаннє образ бачимо, вірні: кожний младєнец мужєського полу, що отвїрає утробу – святий Богу. Тому первородженє Слово безначального Отця – Сина, що первородиться з матерї, яка мужа не знає, – величаємо.
Пїсня на Причастя: Назарета ст. 252 **Кїнцева Пїсня:** Пренебєсна ст. 374

Сьогоднї, о год. 1:00 дня буде удїленнє Святих Тайн **Хрещєннє і Миропомазаннє Еммі–Лї Роз, Кейтлін Джудит і Джилліан Одрей Лабюк**, дочкам Джеремї і Сари (з дому Додридж) Лабюк. Хресні батьки: Картер Кїнащук і Тамара Додридж (Емма–Лї), Адам Додридж і Рєвєка Вилкокс (Кейтлін), і Йосиф Лабюк і Шавна МакНїл (Джилліан).

Подїляємося сумною вїсткою, що упокоїлася в Бозї, маючи 86 рокїв, прийнявши Святи Тайни, **Стефанїя Козарська**, мама Ані (Александра) Галькевич, Марїї (Юліяна) Небєсної і Стефанїї Костецької. Панахида буде сьогоднї о год. 6:30 веч. в Похоронному Заведєннє Паттерсон у Наягара Фаллс. Похорон зї Службою Божою буде завтра 22 лютого в год. 10:00 рано в Церкві Піздва Богородици в Наягара Фаллс. Отець Чолїй правитимє відправи тому, що о. Віктор Назарчик виїхав. Поручаємо її душу вашим молитвам.

Посвідки на "їнком такс" готовї в захристїї для всїх, якї дали будь яку суму на церкву за 2015 рїк.

СВЯТО ГЕРОЇНЬ, буде в недїлю 6 березня, о год. 2:30 дня в нашїй церковнїй залї. Цього року Ліга Українок Канади відповїдає за програму.

ЖЕРТВИ: Жертва на Церкву: Пешко Марцелля з нагоди Хрещєннє 3-ох правнучок Еммі–Лї, Кейтлін і Джилліан - \$100; Конит Наталя з родиною в пам'ять дорого Антона Конита - \$100; **Андрїїв Грїш:** Кїт Ярослав і Джанис - \$20; Коваль Петро - \$20; Скомачук Лєся - \$20.

Недїльна Таца 14 лютого \$888 + Стрітєннє - \$232 = Разом \$1,120. Подяка всїм!

Загальні Збори Укр. Чорноморського Дому будуть на другу недїлю 28 лютого в 2:00 год. по пол.

Органїзація **Ст. Катєринс в Оборонї Життя** запрошує всїх на свїй *рїчний бенкет*, який відбудеться в суботу 27 лютого о год. 6:00 веч. в Holiday Inn & Suites Parkway Conference Centre, 327 Ontario St. Всуп по \$45, студєнти по \$25. Головний доповїдач буде Брад Маттєс, Президент Міжнародної Федерациї в Оборонї Життя. Телефонуйте на ч. тел. 905–684–7505 до бюра щоб замовити квитки. Наша ЛУКЖК готова покрити кошти для 4 студєнтїв. Просимо зацікавлєних зголоситися до нас.

Можєте собї взяти **Рїчний Фїнансовий Звіт нашої Церкви за 2015** при входї. Подяка нашому скарбниковї Зєнону Хитрї за виготуваннє звітї і за всю його цїнну працю на протязї цїлого року.

КАЛЕНДАР громадських подїй:

Недїля, **21–го ЛЮТОГО**, 2016 (Великомуч. Теодора Стратилата; пророка Захарїї)
9:00 рано: Спївана Служба Божа в англ. мовї.
10:30 рано: Спївана Служба Божа в укр. мовї.
1:00 дня: Хрещєннє і Миропомазаннє Еммі–Лї Роз, Кейтлін Джудит і Джилліан Одрей Лабюкїв.
6:30 веч.: Панахида + Стефанїя Козарська у Похоронному Заведєннє Паттерсон.

Понєдїлок, **22–го ЛЮТОГО**, 2016 (Вїдданнє Стрітєннє; мученика Никифора)
10:00 рано: Похорон зї Службою Божою + Стефанїя Козарська в Церкві Рїздва Бородици в Наягара Фаллс.

Вївторок, **23–го ЛЮТОГО**, 2016 (Мученика Харалампїя)
10:00 рано: Служба Божа за покїйних в родинї Лєсї Скомачук.

Сєреда, **24–го ЛЮТОГО**, 2016 (Свещєнномученика Власїя, єпископа Севастїйського)
9:00 рано: Служба Божа за здоров'я Марїон Микицєл (жертвує Миргород).

Чєтвер, **25–го ЛЮТОГО**, 2016 (Отця нашого Мєлетїя, єпископа Антїохїї)
6:00 веч.: Служба Божа + Анастазїя Влох – 6 рїч (жертвують Петро і Ірина Влох).

П'ятниця, **26–го ЛЮТОГО**, 2016 (Прєподобного Мартинїяна)
9:00 рано: Служба Божа в англ. мовї за ненароджєних дїтєй, старших і неповносправних людєй під загрозою вбивства

Субота, **27–го ЛЮТОГО**, 2016 (+ Прєпод. отця нашого Кирила, учителя слов'янського)
10:00 рано: Служба Божа + Роман Грєнюк – 40 дєнь (жертвує дючка Лїнда Грєнюк з родиною).

Недїля, **28–го ЛЮТОГО**, 2016 (Апостола Онисима)
9:00 рано: Спївана Служба Божа в англ. мовї (проповїдь для молодї).
10:30 рано: Спївана Служба Божа в укр. мовї (проповїдь для молодї).